

TÄRKEITÄ TIETOJA

(FI) **HUOMIO:** Radiaattorin oikean asennuksen varmistamiseksi on tärkeää, että se kiinnitetään oikein, että se on mitoitettu käyttötarkoituksen mukaisesti ja että ennakoitavissa olevat käyttövirheet on otettu huomioon. Ennen asennusta on otettava huomioon useita seikkoja, kuten radiaattorin kiinnitystapa, seinän tyyppi ja ominaisuudet sekä erilaiset vaikuttavat voimat tai painot. **Asennus kannattaa aina antaa koulutetun asentajan tai muun pätevän henkilön tehtäväksi, jotta työssä tulee käytettyä oikeanlaisia kiinnitystarvikkeita.**

E2-matalalämpöradiaattorin asennus ja käyttöönotto kuuluu ammattilaisille. Asennuksessa on noudatettava soveltuvia standardeja ja kansallisia määräyksiä. Lue ennen asennuksen aloittamista kohta „TÄRKEITÄ TIETOJA“.

- Vain alan ammattilainen saa asentaa radiaattorin.
- Radiaattoria ei saa asentaa suoraan pistorasian alapuolelle.
- Ei suositella kylpyhuoneisiin tai suihkutiloihin.
- Vain valmistaja saa vaihtaa radiaattorin vaurioituneen liitosjohdon.
- Huomio! Turvallisuussyistä radiaattoria ei saa peittää kokonaan, jotta se ei ylikuumene.

- Pistoketta pitää päästä käyttämään helposti radiaattorin asennuksen jälkeen.
- Jos radiaattorissa ei ole sisäänrakennettua virtakytkintä, se on kytkettävä irti verkosta verkkopistokkeella tai moninapaisella virtakytkimellä, jonka pienin kosketusväli on 3 mm.
- Sijoituspaikan valinnassa ja maadoitetun pistorasian kautta asennettaessa on noudatettava paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole radiaattoreihin liittyvää kokemusta tai taitoa, saavat säädellä tätä radiaattoria vain valvonnassa tai jos heille on kerrottu radiaattorin turvallisuudesta ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä radiaattorilla. Lapset eivät saa puhdistaa radiaattoria tai tehdä sen käyttöön liittyviä kunnossapitotoita ilman valvontaa.

$$\text{Puhaltimien lukumäärä} = \frac{\text{Pituus [mm]}}{100} - 2$$

- Radiaattorin puhdistukseen ei saa käyttää hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia!
- Voimassa olevien teknisten standardien mukaisesti koko lämmitysjärjestelmä radiaattorit mukaan lukien on tarkistettava ennen käyttöönottoa. Tarkistuksessa on kiinnitettävä huomiota siihen, että hydraulikkajärjestelmä on tiivis.

VIGTIG INFORMATION

(DK) **BEMÆRK:** Til korrekt montering af radiatorer er det vigtigt, at man udfører fastgørelsen af radiatorer på passende måde, så at den dimensioneres til anvendelsesformålet og med tanke på en forudsigelig fejlanvendelse. Inden monteringen afsluttes, skal man tage hensyn til flere faktorer, inklusive fastgørelsesmetoderne til montering af radiatorer på væggen, væggenes type og beskaffenhed samt forskellige typer tilkommende kræfter eller vægte. **Det anbefales at monteringen altid udføres af en til opgaven uddannet montør eller en kompetent håndværker som anvender passende fastgørelsesmateriale til arbejdet.**

Installation og idriftsættelse af din E2-lavtemperaturreadiator ska udføres af en passende fagvirksomhed. Ved installationen skal gældende normer og nationale bestemmelser overholdes. Inden monteringen påbegyndes, se punkterne under "VIGTIG INFORMATION".

- Radiatoren må kun monteres af en fagmand.
- Radiatoren må ikke monteres direkte under en vægkontakt.
- Ikke egnet til bade- eller bruserum
- Hvis radiatorens tilslutningskabel beskadiges, må kun producenten udskifte det.
- Bemærk! For at undgå overophedning må radiatorer af sikkerhedsmæssige grunde aldrig tildækkes helt.
- Stikkontakten skal være tilgængelig, når radiatorer er monteret.
- Radiatorer uden indbygget strømafbryder kræver en allepolet frakobling fra nettet med en afbryder med mindste kontaktafstand på 3 mm, eller at radiatorer kan frakobles med et netstik.
- Ved valg af placering og ved installation via en jordet vægkontakt skal lokale og nationale elektriske sikkerhedsforskrifter overholdes.
- Denne radiator må reguleres af børn som er mindst 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller har fået undervisning i sikker anvendelse af radiatorer og forstår eventuelle farer som kan opstå derved. Børn må ikke lege med radiatorer. Børn som ikke er under opsyn må ikke rengøre radiatorer eller udføre brugervedligehold på den.

$$\text{Antal Blæsere} = \frac{\text{Længde [mm]}}{100} - 2$$

- Rengør ikke radiatorer med skurende rengøringsmidler eller opløsningsmidler!
- Ifølge gældende tekniskstandarder skal hele opvarmningssystemet inklusive radiatorer kontrolleres for hydraulisk utæthed før ibrugtagning.

WAŻNE WSKAZÓWKI

(PL) **UWAGA:** W celu właściwego montażu grzejników konieczne jest odpowiednie umocowanie grzejnika, które odpowiadać będzie celowi zastosowania oraz przewidywalnym błędom w użytkowaniu. Przed zakończeniem montażu uwzględnić należy kilka punktów, włącznie ze sposobem umocowania przy montażu grzejnika na ścianie, rodzajem i właściwościami ściany oraz każdą dodatkową siłą lub obciążeniem. **Zaleca się, aby montażu dokonał wyszkolony pracownik lub posiadający odpowiednie umiejętności instalator z zastosowaniem odpowiedniego materiału do zamocowania.**

Montaż i instalacji Państwa grzejnika niskotemperaturowego E2 dokonać powinno posiadająca odpowiednie uprawnienia firma specjalistyczna. Przy instalacji uwzględnić należy obowiązujące normy.

Przed rozpoczęciem montażu uwzględnić należy wskazówki zawarte w punkcie „WAŻNE WSKAZÓWKI“.

DŮLEŽITÉ POKYNY

(CZ) **POZOR:** Pro správnou instalaci otopného tělesa je důležité, aby bylo otopené těleso upevněno tak, aby to odpovídalo použití pro daný účel a bylo vyloučeno chybné použití. Před dokončením montáže se musí vzít v úvahu několik pokynů, včetně metody upevnění otopného tělesa na zeď, druh zdiva a vlastnosti stěny samotné a jakékoliv další síly či zatížení. **V každém případě se naléhavě doporučuje, aby montáž prováděl příslušně kvalifikovaný montér nebo schopný řemeslník, a přitom byl používán vhodný upevňovací materiál.**

Instalace a uvedení vašeho nízkoteplotního otopného tělesa E2 do provozu může provádět jen schválená specializovaná firma. Při instalaci dodržujte příslušné normy, popř. ustanovení ÖVE a VDE.

Před zahájením montáže zohledněte body uvedené v části „DŮLEŽITÉ POKYNY“.

- Montážu urządzania może dokonać wyłącznie wykwalifikowany fachowiec.
- Urządzenia nie wolno montować bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- W łazienkach i kabinach natryskowych urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby osoba, biorąca kąpiel lub natrysk, nie mogła dotknąć wyłączników i innych pokręteł regulacji.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenia jego wymiana może nastąpić wyłącznie przez producenta.
- Uwaga! W celu uniknięcia przegrzania i ze względów bezpieczeństwa grzejnika nie wolno przykrywać.
- Urządzenie musi być umieszczone tak, aby jego wtyczka była zawsze dostępna.
- W urządzeniach bez wbudowanego wyłącznika głównego! O konieczności zastosowania mechanizmu odłączenia sieci na wszystkich biegunach z wielkością otwarcia styków co najmniej 3 mm lub odłączenia sieci za pomocą wtyczki.
- Przy wyborze miejsca montażu oraz instalacji gniazda elektrycznego uwzględnić należy obowiązujące lokalne i krajowe normy, np. ÖVE i VDE.
- Dzieci powyżej 8 lat oraz osoby niepełnosprawne ruchowo lub umysłowo, lub osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po zaznajomieniu z bezpieczną obsługą urządzenia ze zrozumieniem groźącego niebezpieczeństwa. Czyszczenie i serwisowa nie może być wykonywane przez dzieci bez nadzoru, urządzenie nie służy do zabawy.

$$\text{Ilość wentylatorów} = \frac{\text{długość urządzenia [mm]}}{100} - 2$$

- Nie używać do czyszczenia substancji szorstkich lub zawierających rozcieńczalniki farb!
- Zgodnie z obowiązującymi standardami technicznymi przed przejściem do eksploatacji cała instalacja grzewcza włącznie z grzałką musi zostać sprawdzona pod względem szczelności hydraulicznej.

- Zařízení musí instalovat pouze odborník, vlastníci příslušnou odbornost.
- Montáž tělesa nesmí být provedena na stěně přímo na zásuvce.
- V prostorách koupelen a sprch je nutno těleso instalovat tak, aby vypínač a ostatní regulační a ovládací zařízení byly z dosahu osoby, která právě používá koupelnu nebo sprchu.
- Při poškození el. kabelu zařízení může být nahrazeno jen originálním vedením od výrobce.
- Pozor! Aby se zabránilo přehřívání tělesa, nesmí se otopné těleso z bezpečnostně-technických důvodů zcela zakrývat.
- Po montáži zařízení musí být zásuvka vždy volně přístupná.
- U zařízení bez zabudovaného vypínače (VYP-ZAP) je nutné realizovat možnost odpojení všech pólů od sítě se světlostí kontaktů min.3mm a nebo odpojení od sítě vytažením vidlice spotřebiče ze zásuvky.
- Při volbě místa umístění otopného tělesa, jakož i při instalaci zásuvky s ochranným kontaktem (Schuko) je nutno dodržet místní platné nebo národní elektrotechnické bezpečnostní předpisy, jako např. ÖVE a/nebo VDE.
- Toto zařízení mohou obsluhovat děti od 8 let věku, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo taktéž osoby, které mají nedostatek zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem a nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a chápou z jeho činnosti vyplývající rizika a nebezpečí. Děti se nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou péči a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.

$$\text{Počet ventilátorů} = \frac{\text{konstrukční délka v [mm]}}{100} - 2$$

- K čištění zařízení nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla!
- Podle platného standardu techniky musí být celé otopné zařízení, včetně otopného tělesa, před uvedením do provozu zkontrolováno z hlediska hydraulické těsnosti.



1

2

3

4

5a

5b

6a

6b

7a

7b

8a

8b

9a

9b

10a

10b

11b

| | | |
|------|------|--------|
| ↑ | → | A |
| 30 % | 70 % | 3,75 x |
| 35 % | 65 % | 3,25 x |
| 40 % | 60 % | 2,5 x |
| 45 % | 55 % | 2,25 x |
| 50 % | 50 % | 2,0 x |

12

13

14

15

16

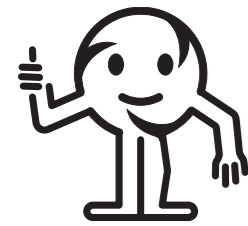
17

Y = $\frac{Y}{2}$

Y ≥ 1800 mm

COSSO
RAX (Danfoss)
RA 2000 (Danfoss)
RAW (Danfoss)
UNI XD (Oventrop)
thera DA (Honeywell/MNG)
VK (Heimeier)
D (Herz)
STARTEC (Rosswainer)

Nur für deutschen Markt:
D THERM Z6 (COQON)
O THERM Z02 (COQON)



WICHTIGE HINWEISE

(DE) ACHTUNG: Für eine richtige Montage der Heizkörper ist es wichtig, dass die Befestigung des Heizkörpers entsprechend ausgeführt wird, so dass diese für den Verwendungszweck **und** eine vorhersehbare Fehlanwendung ausgelegt ist. Vor Abschluss der Montage müssen mehrere Punkte berücksichtigt werden, einschließlich der Befestigungsmethode zur Montage des Heizkörpers an der Wand, Art und Beschaffenheit der Wand selbst sowie jegliche zusätzliche Kräfte oder Gewichte. **Es wird in jedem Fall dringend empfohlen, dass die Montage von einem entsprechend geschulten Monteur oder einem befähigten Handwerker ausgeführt und dabei geeignetes Befestigungsmaterial verwendet wird.**

Die Installation und Inbetriebnahme Ihres E2 Tieftemperaturheizkörper ist von einer zugelassenen Fachfirma durchzuführen. Bei der Installation sind die einschlägigen Normen bzw. ÖVE- und VDE-Bestimmungen zu beachten. Vor Montagebeginn berücksichtigen Sie bitte die unter „WICHTIGE HINWEISE“ angeführten Punkte.

- Das Gerät darf nur von einem konzessionierten Fachmann montiert werden.
- Die Montage des Gerätes darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose erfolgen.
- In Bade- oder Duschräumen sind die Geräte so zu installieren, dass Schalter und andere Regel- und Steuereinrichtungen von einer Person, die gerade das Bad oder die Dusche benutzt, nicht berührt werden können.
- Bei Beschädigung der Anschlussleitung des Gerätes darf diese nur vom Hersteller ersetzt werden.
- Achtung! Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf der Heizkörper aus sicherheitstechnischen Gründen nicht komplett abgedeckt werden.
- Nach der Montage des Gerätes muss der Stecker zugänglich sein.
- Bei Geräten ohne eingebautem AUS-EIN Schalter, ist eine allpolige Trennung vom Netz mit Kontaktöffnungsweite von mind. 3 mm oder eine Trennung vom Netzmittels Stecker erforderlich.
- Bei der Wahl des Anbringungsortes, sowie bei einer Schukosteckdoseninstallation, sind die örtlichen bzw. die nationalen elektrotechnischen Sicherheitsvorschriften wie ÖVE und VDE zu beachten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahrenverstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungen und Benutzerwartung dürfen von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht durchgeführt werden.

$$\text{Anzahl der Lüfter} = \frac{\text{Baulänge [mm]}}{100} - 2$$

- Für die Gerätereinigung keine scheuernden Putzmittel bzw. Farbverdünnungen verwenden!
- Laut gültigen Technik-Standards muss die gesamte Heizungsanlage inklusive Heizkörper vor Inbetriebnahme auf hydraulische Dichtheit geprüft werden.

IMPORTANT NOTES

(EN) WARNING: In order to assemble the radiator correctly, it is important that the mounting be carried out according to the intended use **and** configured for a possible misuse. Before completion of the assembly several points must be considered, including the mounting method for the assembly of the radiator on the wall, the type and characteristics of the wall itself, as well as respective additional forces and weights. **In every case it is strongly recommended that the assembly be carried out by a properly trained assembler or qualified craftsman, and that a suitable mounting material is used.**

The installation and initial operation of your E2 low temperature radiator should be carried out by an approved specialist company. During the installation the relevant standards and/or the ÖVE and VDE regulations should be observed. Before beginning assembly please follow the points below under "IMPORTANT NOTES".

- The appliance must only be fitted by a qualified expert.
- The appliance must not be fitted directly under a wall socket.
- Install the appliances in bathrooms or shower rooms so that a person using the bath or shower cannot touch switches and other controls.
- If the appliance connector lead is damaged, it must only be replaced by the manufacturer.
- Important! To avoid overheating, the radiator must never be completely covered for safety reasons.
- After fitting the appliance, the fuse spur must be accessible.
- Appliances without an integrated OFF-ON switch require all-pole separation from the mains with a minimum contact separation of 3 mm osepation from the mains by means of a plug.
- When choosing the installation location, and when installing to an earthed safety socket, observe local and national electrical safety rules such as ÖVE and VDE.
- This appliance may be used by children aged 8 or older and by people with impaired physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed with regard to safe use of the appliance and understand the resulting risks. Children must not play with the appliance. Children must not perform cleaning or user maintenance without supervision.

$$\text{Number of fans} = \frac{\text{overall length [mm]}}{100} - 2$$

- Do not use any abrasive cleaning agents or paint thinners for cleaning!
- Hydraulic tightness of the whole heating installation including radiators must be checked according to the applicable standards before putting into operation.

CONSIGNES IMPORTANTES

(FR) ATTENTION! Lors de l'installation de votre radiateur, veillez à ce que la bonne fixation murale livrée avec l'appareil soit utilisée. La fixation murale doit être correctement installée afin d'éviter toutes erreurs de montage. Avant de raccorder votre appareil, il est important de porter une précaution particulière à : la méthode de montage de la console murale, la nature et la qualité du mur, les différences forces exercées sur l'appareil ainsi que son poids. **Il est fortement recommandé que l'installation soit effectuée par un professionnel ou une personne qualifiée à cet effet utilisant les fixations livrées avec l'appareil.**

Les appareils doivent être installés conformément à la norme NF C 15 100 et aux règles de l'art.

Les appareils doivent être montés par un professionnel agréé.

L'installation doit être conforme aux normes en vigueur de sécurité électrique et aux règles de l'art du pays dans lequel il est mis en œuvre.

- Faire installer le radiateur par un technicien agréé.
- Eviter de fixer le radiateur directement sous une prise murale.
- Lors de l'installation d'un radiateur dans une salle de bains, veillez à ce que la personne dans la salle de bains ne puisse entrer en contact avec les interrupteurs ou autres dispositifs de commande ou de régulation.
- En cas de détérioration du câble électrique du radiateur, faire remplacer ce dernier par le fabricant uniquement.
- Attention! Ne pas couvrir entièrement le radiateur, afin d'éviter toute surchauffe.
- Après l'installation du radiateur, la prise doit rester accessible.
- Pour les radiateurs sans interrupteur MARCHE-ARRÊT, une séparation des contacts, d'une largeur de 3 mm minimum, ou une séparation du réseau au moyen d'une fiche est nécessaire.
- L'installation doit être conforme aux normes en vigueur de sécurité électrique et aux règles de l'art du pays dans lequel il est mis en œuvre.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage ainsi que l'entretien de l'appareil ne doit pas être fait par un enfant sans surveillance.

$$\text{Nombre de ventilateurs} = \frac{\text{Longueur [mm]}}{100} - 2$$

- Lors du nettoyage, éviter les produits abrasifs et les solvants, même dilués.
- Selon les normes techniques applicables, l'étanchéité hydraulique de toute l'installation de chauffage doit être vérifiée avant la mise en service, radiateurs inclus.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

(IT) ATTENZIONE: Per una corretta installazione dei radiatori è essenziale che il fissaggio degli stessi venga effettuato in modo tale che sia adatto all'uso cui è destinato e ad un eventuale uso improprio prevedibile. Prima di terminare l'installazione devono essere presi in considerazione alcuni elementi specifici, tra cui il metodo di fissaggio impiegato per fissare il radiatore al muro, il tipo e le condizioni del muro stesso, nonché qualsiasi potenziale forza o peso aggiuntivi. **Viene in ogni caso consigliato che il montaggio sia eseguito da un tecnico qualificato e che venga usato del materiale di fissaggio adatto.**

L'installazione e la messa in servizio del vostro radiatore E2 a bassa temperatura deve essere effettuata da un professionista abilitato.

Per l'installazione, devono essere seguite le norme e le prescrizioni sulla sicurezza elettrica vigenti nel paese. Prima del montaggio devono essere presi in considerazione i punti elencati sotto „INFORMAZIONI IMPORTANTI“.

VIKTIG INFORMATION

(SE) OBSERVERA: För korrekt montering av radiatorn är det viktigt att man utför infästningen av radiatorn på lämpligt sätt, så att den dimensioneras för användningsändamålet och med tanke på en förutsebar felanvändning. Innan monteringen avslutas måste man fästa avseende vid flera punkter, inklusive fästmetoderna för montering av radiatorn på väggen, väggens typ och beskaffenhet samt olika typer av tillkommande kraft eller vikter. **Det rekommenderas att monteringen alltid görs av en för uppgiften utbildad montör eller en kompetent hantverkare som använder lämpliga fästmaterial vid arbetet.**

Installation och idrifttagning av din E2-lågtemperaturradiator ska genomföras av ett behörigt fackföretag. Vid installationen ska tillämpliga normer resp. nationella bestämmelser beaktas. Innan monteringen påbörjas, se punkterna under "VIKTIG INFORMATION".

- L'apparecchio deve essere montato solo da uno specialista qualificato.
- L'apparecchio non deve essere installato al di sotto di una presa di corrente a muro.
- I dispositivi devono essere installati nei locali bagno o doccia in modo che gli interruttori e altri sistemi di controllo-comando non possano essere toccati dalla persona che si trova nella vasca da bagno o nella doccia.
- In caso di danneggiamento dei tubi di allacciamento dell'apparecchio, i medesimi devono essere sostituiti solamente dal produttore.
- Attenzione! In base alle prescrizioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere completamente coperto, per evitare un surriscaldamento.
- Dopo il montaggio dell'apparecchio la spina elettrica deve essere accessibile.
- L'alimentazione elettrica dell'apparecchio deve essere eseguita mediante un interruttore bipolare con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm oppure mediante la spina mobile in dotazione.
- Rispetto alla scelta del luogo di montaggio per il radiatore così come per l'istallazione della presa di corrente devono essere seguite le prescrizioni per la sicurezza degli impianti elettrici locali e nazionali.
- Questo dispositivo può essere utilizzato anche da bambini di età dai 8 anni in su e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali e mentali o con scarse conoscenze ed esperienza, se sotto sorveglianza o addestrati all'uso sicuro del dispositivo e premesso che ne comprendano le potenziali fonti di rischio. Il dispositivo non è un giocattolo per bambini. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

$$\text{Numero di ventole} = \frac{\text{Larghezza [mm]}}{100} - 2$$

- Per la pulizia dell'apparecchio non si devono usare prodotti abrasivi o solventi!
- Secondo le norme tecniche valide la tenuta idraulica dell'impianto di riscaldamento, compresi i radiatori, deve essere controllata prima della messa in servizio.

- Radiatorn får endast monteras av en behörig fackman.
- Radiatorn får inte monteras direkt nedanför ett vägguttag.
- Rekommenderas ej för bad eller duschutrymmen.
- Om radiatorns anslutningskabel skadas får endast tillverkaren byta den.
- Observera! För att undvika överhettning får radiatorn av säkerhetstekniska orsaker inte övertäckas helt.
- Stickproppen måste vara åtkomlig när radiatorn har monterats.
- Radiatorer utan inbyggd strömbytare kräver allpolig fränkoppling från nätet med en brytare med minsta kontaktavstånd 3 mm, eller att radiatorn kan fränkopplas med en nätstickpropp.
- Vid val av placering och vid installation via en jordat vägguttag ska lokala resp. nationella elektriska säkerhetsföreskrifter beaktas.
- Denna radiator får manövreras av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, om de befinner sig under uppsikt eller har undervisats om säker användning av radiatorn och förstår eventuella risker som kan uppstå därigenom. Barn får inte leka med radiatorn. Barn som inte står under uppsikt får inte rengöra radiatorn eller utföra användarunderhåll på den.

$$\text{Antal fläktar} = \frac{\text{Byggglängd [mm]}}{100} - 2$$

- Använd inga nötande rengöringsmedel eller lösningsmedel för rengöring av radiatort!
- Enligt gällande teknikstandarder måste hela uppvärmningssystemet inklusive radiatorer före idrifttagning kontrolleras med avseende på hydraulisk täthet.